

COMITATO NAZIONALE PER LE CELEBRAZIONI BOITIANE ELENCO DELLE ATTIVITÀ SVOLTE NEL CORSO DEL 2020

Nonostante l'emergenza Covid-19 abbia duramente colpito l'intero territorio nazionale, comportando più o meno lunghi periodi di sospensione delle attività e la necessità di lavorare a distanza, nel corso dell'anno 2020 il Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della scomparsa di Arrigo Boito si è reso ugualmente promotore delle seguenti attività volte a indagare e valorizzare la figura dell'intellettuale e compositore:

- una mostra "*Creatura – Va – Vivi nel tuo raggio*". Antonio e Cleopatra di *Eleonora Duse e Arrigo Boito*; coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia
- una lettura drammatizzata di *Re Orso*; coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma
- un concerto lirico in omaggio a Boito e Verdi; coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma
- l'ampiamento e la promozione di una mostra digitale con l'obiettivo di promuovere e diffondere la figura di Arrigo Boito presso gli Istituti Italiani di Cultura; coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia
- un progetto di digitalizzazione e catalogazione dei documenti d'archivio che ha visto coinvolti la Fondazione Giorgio Cini di Venezia e il Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma e la creazione di una base-dati degli articoli su Arrigo Boito a cura dell'Università degli Studi di Parma

L'Istituto per il Teatro e il Melodramma della Fondazione Giorgio Cini di Venezia si è inoltre posto quale referente per l'aggiornamento del:

- sito internet dedicato ad Arrigo Boito

Si segnalano due ulteriori attività prodotte dall'Archivio Storico Ricordi, senza aggravii di spesa per le finanze del Comitato:

- la pubblicazione di lettere autografe di Arrigo Boito (accessibili dal sito del Comitato)
- una realizzazione virtuale della mostra *Boito librettista e compositore: il Nerone nell'Archivio Storico Ricordi* (fruibile sul sito del Comitato)

Per completezza a seguire sono elencate due attività che, pur essendo in programma, non si sono potute realizzare a causa dell'emergenza Covid-19:

- la presentazione del volume «*Ecco il mondo*»: *Arrigo Boito, il futuro nel passato e il passato nel futuro*; coordinatore dell'iniziativa: Fondazioni Giorgio Cini di Venezia
- delle letture drammatizzate intorno alla figura di Arrigo Boito presso il Teatro Due di Parma; coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma

Per ciascuna delle attività qui elencate si fornisce un breve profilo. Si ricorda che per alcune di queste gli obiettivi prefissati sono stati raggiunti solo in modo parziale e che si conta di ultimare i progetti nel corso del 2021, con la possibilità di reinvestire le economie di spesa prodottesi.

27 febbraio – 2 luglio 2020 (prorogata fino al 18 dicembre e ancora allestita)

MOSTRA "CREATURA – VA – VIVI NEL TUO RAGGIO". ANTONIO E CLEOPATRA DI ELEONORA DUSE E ARRIGO BOITO

Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia

La mostra "*Creatura – Va – Vivi nel tuo raggio*". Antonio e Cleopatra di Eleonora Duse e Arrigo Boito è stata allestita presso la Stanza di Eleonora Duse della Fondazione Giorgio Cini di Venezia nel febbraio 2020 con il proposito di ricostruire il sodalizio artistico che vide coinvolti l'attrice e il celebre letterato, compositore e intellettuale, il quale fu a lungo un punto di riferimento per la diva e per il suo teatro. L'Istituto per il Teatro e il Melodramma ha dunque proposto una selezione di documenti boitiani, per la maggior parte inediti, acquisiti con le donazioni Carandini Albertini, Sister Mary Mark e Nardi con l'intenzione di gettare nuova luce sulla versione boitiana di *Antonio e Cleopatra*, uno dei tre copioni di testi shakespeariani di cui Boito curò la traduzione e l'adattamento sulla base delle peculiarità artistiche e recitative della grande artista. Questo titolo riveste un ruolo preminente all'interno del rapporto professionale Duse-Boito, in quanto è il solo che l'attrice decise di portare alla ribalta, con alterna fortuna, prima in Italia e successivamente all'estero. Pur avendo l'esposizione riscontrato un buon interesse da parte del pubblico, con numerose visite nei primi giorni di marzo, si è poi stati costretti a chiudere l'ingresso al pubblico a causa del lockdown nazionale. Nella speranza di poter riaprire alle visite su prenotazione durante l'estate, la data di chiusura è stata posticipata, prima alla fine del mese di luglio e a seguire a dicembre. Attualmente la mostra è ancora allestita, in quanto realizzata in spazi normalmente adibiti alla conservazione di materiali archivistici e si auspica di poter aprire l'esposizione al pubblico con l'arrivo della stagione mite e il calo dei contagi.

3 ottobre 2020

RE ORSO

Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma, in collaborazione con Teatro Regio di Parma

Lo spettacolo *Re Orso*, impostato come una lettura drammatizzata del poemetto boitiano, è stato realizzato dalla regista Loredana Scianna, che ha curato la drammaturgia e la regia del lavoro poi inserito all'interno del Verdi Off del Festival Verdi 2020. Quattro attori della compagnia del Teatro del Cerchio di Parma e tre studenti del Conservatorio (due cantanti del Dipartimento di Canto e teatro musicale e una studentessa del corso per Maestro collaboratore) hanno provato e realizzato lo spettacolo, che è andato in scena al BDC di Borgo delle Colonne (nel centro storico di Parma) in due recite. La risposta del pubblico è stata positiva, col tutto esaurito alla seconda recita (i posti erano contingentati ed era necessaria la prenotazione secondo i protocolli Covid-19 vigenti).

12 ottobre 2020

CONCERTO LIRICO

Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma

Il Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma è riuscito a realizzare il concerto dell'OGVE, anche se con un organico cameristico ridotto di 16 partecipanti (con quattro esecutori provenienti dal

Conservatorio stesso), a causa delle restrizioni dettate dai protocolli Covid-19. Il “Concerto per Luciano” si è svolto presso il Teatro Comunale “Luciano Pavarotti” di Modena, in collaborazione con I solisti di Modena Città del belcanto, ed è stato replicato due volte. Vi hanno partecipato quattro cantanti e l’ensemble cameristico dell’OGVE: in programma l’”Ave Maria” dall’*Otello* di Giuseppe Verdi e Arrigo Boito.

INIZIATIVE DI PROMOZIONE E DIFFUSIONE PRESSO GLI ISTITUTI ITALIANI DI CULTURA E AMPLIAMENTO DELLA MOSTRA DIGITALE ARRIGO BOITO 1842-1918

Coordinatore dell’iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia

Nel corso del 2019, è stata realizzata la mostra digitale *Arrigo Boito 1842-1918* con l’obiettivo di promuovere e diffondere la conoscenza dell’intellettuale e letterato. Nel 2020 la mostra sarebbe dovuta essere messa a disposizione degli Istituti Italiani di Cultura, attivi in Europa e nel mondo, e di altre istituzioni affini che mostrassero interesse per il lavoro operato dal Comitato Nazionale, ma la situazione pandemica ha ostacolato il raggiungimento di tale obiettivo. Si è quindi scelto di procedere, senza ulteriori aggravii economici, ad una revisione e ad un ampliamento della mostra stessa, che con 13 pannelli, due dei quali dedicati alla biografia e a seguire ciascuno dedicato ad un titolo o ad un incontro importante per la carriera artistica di Arrigo Boito, ne ripercorrono l’intera vita e i principali successi ottenuti nei vari ambiti della produzione teatrale. Ricca di materiale visivo e asciutta negli apparati testuali per poterne permettere un’agevole traduzione, è al momento visionabile all’interno della sezione “Attività” del sito del Comitato, con un box ad essa dedicato.

DIGITALIZZAZIONI E CATALOGAZIONE DEI DOCUMENTI D’ARCHIVIO

Coordinatore dell’iniziativa: Fondazione Giorgio Cini, Conservatorio “Arrigo Boito” di Parma e Università degli Studi di Parma

Nell’ambito del vasto progetto di digitalizzazione e catalogazione del materiale boitiano, il Comitato ha stipulato con la Fondazione Giorgio Cini di Venezia, secondo quanto disposto dalle linee guida ministeriali per i Comitati, una convenzione per bandire una nuova borsa di studio intitolata “Digitalizzazione e catalogazione dei documenti boitiani autografi afferenti ai fondi d’archivio Carandini Albertini, Sister Mary Mark e Nardi”. Tale borsa, della durata di 10 mesi, è stata affidata alla dott.ssa Linda Baldassin, che ha ripreso l’attività di studio e schedatura il 18 febbraio scorso. Il lavoro di catalogazione si è svolto per il primo mese in presenza e a seguire in modalità di lavoro agile, potendo periodicamente fare accesso all’Istituto per il Teatro e il Melodramma. Nel corso della borsa è stato dato spazio alla catalogazione della collezione di cartoline ricevute e conservate da Arrigo Boito, utili a ricostruire la trama di relazioni amicali e professionali intessuta dall’intellettuale. Successivamente si è avanzati ancora nella catalogazione del fondo Carandini Albertini, procedendo alla schedatura del prezioso carteggio Duse-Boito che consta di circa 800 lettere scambiate dal 1884 fino alla morte dell’intellettuale. Attualmente la catalogazione del carteggio è pubblicata integralmente sul sito, mentre non è stato possibile ultimare la digitalizzazione delle carte. A seguire l’attenzione è ricaduta sui manoscritti presenti nei fondi Sister Mary Mark e Nardi. Nel primo caso, che si configura come prima donazione di documenti prodotti e conservati da Eleonora Duse, sono stati presi in esame i copioni

shakespeariani tradotti da Boito per l'attrice. Tali manoscritti mettono in luce le diverse mani, dell'attrice da un lato e di Boito dall'altro e nel caso della parte levata di *Antonio e Cleopatra* si possono apprezzare le loro interazioni nel processo di revisione e studio. Per quanto riguarda quindi questi i tre titoli: *Giulietta e Romeo*, *Antonio e Cleopatra* e *Macbeth*, oltre alle schede sono visionabili anche le riproduzioni limitatamente ai manoscritti autografi di Arrigo Boito. Nel caso del Fondo Nardi invece si è dato conto di materiali di natura epistolare.

Come avvenuto a Venezia, anche il Conservatorio “Arrigo Boito” di Parma ha subito un periodo di chiusura, ma è riuscito a realizzare il programma previsto in materia di catalogazione. Alle difficoltà generali si sono aggiunti i lavori di ristrutturazione del Museo storico “Riccardo Barilla”, ancora in corso, che hanno comportato la chiusura degli studi Boito e Toscanini e il trasloco di buona parte del patrimonio, inclusi i documenti boitiani, la cui consultazione è stata garantita nell'ufficio temporaneo del bibliotecario, pur con grande difficoltà. La dott.ssa Paola Camponovo, cui è stata assegnata una borsa di ricerca con apposito bando e selezione pubblica, ha così potuto riprendere nel periodo settembre-dicembre 2020 la catalogazione delle circa 8.000 carte autografe di appunti preparatori all'opera *Nerone*. Il lavoro di schedatura sarà completato e reso pubblico nel corso del 2021. In parallelo è stata affidata alla ditta Made Word di Gennaro Di Pietro la digitalizzazione con metadati della totalità delle carte del *Nerone* e delle carte autografe boitiane donate nel 2019 in occasione dell'anniversario boitiano al Conservatorio dal prof Andrea Carandini. La digitalizzazione ha prodotto 12.181 immagini.

Per quanto concerne il progetto curato dal prof. Marco Capra per la costruzione di una base-dati degli articoli su Arrigo Boito, lo stesso ha provveduto nuovamente al caricamento delle digitalizzazioni all'interno delle schede, a seguito di un problema tecnico occorso sulla piattaforma xDams. Tale attività è stata portata a termine senza alcun aggravio di spesa per il Comitato ed è stata anche un'occasione è stata utile per procedere alla revisione della base-dati per ciò che riguarda la struttura e i contenuti. In particolare, rispetto all'intero lavoro di ricerca e catalogazione, si è deciso di rendere visibili solo i contenuti realmente riferiti alla figura e all'opera di Boito, escludendo le ripetizioni e in generale gli articoli che, per quanto formalmente riguardanti sue opere, sono in realtà dedicati agli interpreti delle medesime, o, nel caso delle opere delle quali egli ha realizzato il libretto, gli articoli dedicati esclusivamente all'autore della musica.

GESTIONE DEL SITO INTERNET DEL COMITATO

L'Istituto per il Teatro e il Melodramma, in accordo con i membri del Comitato, si è occupato della gestione e dell'aggiornamento del sito internet dedicato ad Arrigo Boito. Il sito, il cui dominio è www.arrigoboito.it, si compone di sei differenti sezioni: “Chi siamo”, “Arrigo Boito”, “Attività”, “Amministrazione trasparente”, “Archivio”, “Bacheca” e “Contatti”, all'interno delle quali vengono riportati tutti gli appuntamenti promossi dal Comitato, oltre ad una serie di altre iniziative che, pur non essendo emanazione diretta del Comitato, vedono Boito come protagonista.

Grande attenzione ha richiesto l'elaborazione della sezione “Archivio” all'interno della quale è stato inserito un Opac (On-line public access catalogue) che permette di visualizzare le schede archivistiche prodotte nel corso della vita del Comitato. Il progetto di catalogazione, estesosi anche ad altri materiali boitiani presenti in fondi diversi da quello prodotto dallo stesso intellettuale, ha richiesto un grande lavoro di coordinamento con gli informatici di Regesta, ditta di riferimento per la piattaforma xDams, al fine di rendere agilmente fruibili i contenuti all'utente finale. Attualmente,

risultano pubblicate e consultabili le schede redatte presso la Fondazione Giorgio Cini di Venezia e una prima parte del lavoro fatto dall'Università di Parma sullo spoglio di periodici.

Si segnala inoltre la creazione alla sezione "Arrigo Boito" di una galleria fotografica che ripercorre la vita di Arrigo Boito dagli anni giovanili fino all'età più matura, attraverso i ritratti conservati presso l'Istituto per il Teatro e il Melodramma della Fondazione Giorgio Cini di Venezia e nella collezione privata del prof. Emanuele D'Angelo.

PUBBLICAZIONE DELLE LETTERE AUTOGRAFE CONSERVATE PRESSO L'ARCHIVIO STORICO RICORDI

In collaborazione con l'Archivio Storico Ricordi

Le 150 lettere autografe di Boito conservate nell'Archivio Storico Ricordi sono ora consultabili accedendo alla Collezione Digitale online dell'Archivio Storico Ricordi: è infatti stato messo a disposizione di studiosi e appassionati il ricco fondo epistolare boitano, catalogato e digitalizzato nel corso di un pregresso lavoro di ricerca. Ogni missiva di Boito è accompagnata dalla sua trascrizione, per facilitarne la lettura da parte anche di semplici appassionati, e conoscerne così il contenuto. La raccolta comprende sia le lettere datate dal 1868 al 1917, sia quelle non datate, circa un terzo del totale. Un tassello che va ad arricchire la conoscenza di una figura così importante nel paesaggio culturale italiano. Ad oggi, questo lavoro che non ha comportato alcun aggravio sull'economia del Comitato, va ad arricchire il sito dello stesso. All'interno della sezione "Attività" è stato infatti creato un box dedicato a questo progetto al quale si reindirizza tramite link al sito ufficiale dell'Archivio Storico Ricordi.

BOITO LIBRETTISTA E COMPOSITORE: IL NERONE NELL'ARCHIVIO STORICO RICORDI - MOSTRA VIRTUALE

In collaborazione con l'Archivio Storico Ricordi

Nell'autunno 2019 è stato proposto presso Palazzo Cusani un percorso espositivo alla scoperta del *Nerone* di Arrigo Boito, coordinato da Casa della Musica e in collaborazione con Museo dell'Opera e Casa del Suono e Archivio Storico Ricordi. Quest'ultimo, che conserva gli splendidi bozzetti, recentemente restaurati, assieme a 160 figurini e alle tavole di attrezzeria, oltre ai contratti per la realizzazione dell'opera e alla corrispondenza, alla rassegna stampa, come anche alla partitura con interventi di Toscanini e a numerose fotografie, ha reso disponibili per l'occasione i propri esclusivi materiali iconografici e documentari. Nel corso del 2020, l'Archivio Storico Ricordi ha infatti tenuto fede a quanto anticipato nella riunione del 24 gennaio dello stesso anno, nella quale si impegnava a rendere accessibili tali contenuti attraverso un elaborato digitale che ripercorresse la mostra fisica. Attualmente tali contenuti sono disponibili come allegato alla sezione "Attività" del sito del Comitato, all'interno del box dedicato all'evento svoltosi a Parma.

Il Presidente
Prof. Emilio Sala

Il Segretario Tesoriere
Dott. Andrea Erri

